

**Tepelně izolační výrobky pro stavebnictví –
Průmyslově vyráběné výrobky z pěnového
polystyrenu (EPS) – Specifikace**

**ČSN
EN 13163
OPRAVA 1
72 7202**

idt EN 13163:2001/AC:2005-12

Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 13163:2002 je českou verzí opravy EN 13163:2001/AC:2005-12. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN 13163:2002 is the Czech version of the Corrigendum EN 13163:2001/AC:2005-12. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

ČSN EN 13163 (72 7202) Tepelně izolační výrobky pro stavebnictví – Průmyslově vyráběné výrobky z pěnového polystyrenu (EPS) – Specifikace ze září 2002 se opravuje takto:

4.2 Tabulka 1

± u hodnot pro rovinnost se vynechá.

Tabulka 1 v článku 4.2 se nahrazuje následovně:

Tabulka 1 – Třídy tolerancí rozměrů

Vlastnost	Třída	Tolerance	
		Desky	Balíky
Délka	L1	$\pm 0,6 \%$ nebo $\pm 3 \text{ mm}^a$	-1 %
	L2	$\pm 2 \text{ mm}$	+ neomezeno
Šířka	W1	$\pm 0,6 \%$ nebo $\pm 3 \text{ mm}^a$	$\pm 0,6 \%$
	W2	$\pm 2 \text{ mm}$	nebo $\pm 3 \text{ mm}^a$
Tloušťka ^b	T1	$\pm 2 \text{ mm}$	
	T2	$\pm 1 \text{ mm}$	
Pravoúhlost	S1	$\pm 5 \text{ mm}/1000 \text{ mm}$	
	S2	$\pm 2 \text{ mm}/1000 \text{ mm}$	
Rovinnost ^c	P1	30 mm	
	P2	15 mm	
	P3	10 mm	
	P4	5 mm	

^a Podle toho, která numerická tolerance je větší.
^b Další třídy viz 4.3.13.1.
^c Rovinnost se vyjadřuje na běžné metry.

4.2.1 Tepelný odpor a tepelná vodivost

V článku 4.2.1 *Tepelný odpor a tepelná vodivost se text*

- tepelný odpor, R_D , musí být deklarován vždy. Součinitel tepelné vodivosti, λ_D , se deklaruje tam, kde je to možné;

nahrazuje tímto zněním:

- pro výrobky s konstantní tloušťkou musí být tepelný odpor, R_D , deklarován vždy. Součinitel tepelné vodivosti, λ_D , se deklaruje tam, kde je to možné. Tam, kde je to vhodné, pro výrobky o nestatejné tloušťce (tj. pro šikmé a zkosené výrobky) se musí deklarovat pouze součinitel tepelné vodivosti, λ_D .

4.3.13.3 Stlačitelnost

V tabulce 12 je pro objasnění doplněno toto upřesnění: „na střední hodnotu“ a „pro jednotlivá měření“. Nová tabulka 12, uvedená níže, nahrazuje tabulku 12 v EN 13163:2001.

Tabulka 12 – Úrovně stlačitelnosti

Úroveň	Zatížení působící na omítku kPa	Požadavek na střední hodnotu mm	Tolerance pro jednotlivá měření mm
CP5	≤ 2,0	≤ 5	≤ 2 pro $d_L < 35$ ≤ 3 pro $d_L \geq 35$
CP4	≤ 3,0	≤ 4	
CP3	≤ 4,0	≤ 3	
CP2	≤ 5,0	≤ 2	≤ 1 pro $d_L < 35$ ≤ 2 pro $d_L \geq 35$

5.3.2 Zkoušení, Tabulka 13

Poznámka c se umístí do řádku 4.2.1. Poznámka f se doplní ke zkušebnímu vzorku v řádku 4.3.3, 4.3.4 a 4.3.5.

Tabulka 13 v článku 5.3.2 se nahrazuje následujícím způsobem:

Tabulka 13 – Zkušební postupy, zkušební vzorky a podmínky

Rozměry v mm

Článek		Zkušební metody	Zkušební vzorek Délka a šířka ^{a, b}	Minimální počet měření pro získání jednoho výsledku zkoušky	Specifické podmínky
Číslo	Název				
4.2.1	Tepelný odpor a tepelná vodivost	prEN 12667 nebo EN 12939	viz prEN 12667 nebo EN 12939	1 ^c	–
4.2.2	Délka a šířka	EN 822	skutečný rozměr	1	–
4.2.3	Tloušťka	EN 823	skutečný rozměr	1	zatížení (250 ± 5) Pa
4.2.4	Pravouhlost	EN 824	skutečný rozměr	1	–
4.2.5	Rovinnost	EN 825	skutečný rozměr	1	–
4.2.6.1	Rozměrová stabilita při stálých normálních laboratorních podmínkách	EN 1603	skutečný rozměr	3	–

(pokračování)

Tabulka 13 (dokončení)

Článek		Zkušební metody	Zkušební vzorek Délka a šířka ^{a, b}	Minimální počet měření pro získání jednoho výsledku zkoušky	Specifické podmínky
Číslo	Název				
4.2.6.2	Rozměrová stabilita při specifických podmínkách teploty a vlhkosti vzduchu	EN 1604	200 × 200	3	–
4.2.7 a 4.3.6	Pevnost v ohybu	EN 12089	300 × 150 × 50 ^d nebo (5 × d + 50) × 150 × d ^e	3	Metoda B
4.2.8	Reakce na oheň	viz EN 13501-1			–
4.3.2	Rozměrová stabilita při specifické teplotě a vlhkosti vzduchu	EN 1604	200 × 200	3	–
4.3.3	Deformace při specifických podmínkách zatížení v tlaku a teploty	EN 1605	50 × 50 × 50 ^f	3	krycí vrstvy se musí odstranit
4.3.4	Napětí v tlaku při 10% deformaci	EN 826	50 × 50 × 50 ^f	3	broušení
4.3.5	Napětí v tahu kolmo k povrchu	EN 1607	50 × 50 × 50 ^f	3	–
4.3.8	Dotvarování tlakem	EN 1606	50 × 50 × 50 ^f	2	broušení
4.3.9.1	Dlouhodobá nasákavost při ponoření	EN 12087	200 × 200	3	celkově: metoda 1A a 2A
4.3.9.2	Dlouhodobá navlhavost difuzí	EN 12088	500 × 500	2	–
4.3.10	Odolnost proti mrazu-tání	EN 12091	200 × 200	6	příprava podle EN 12087
4.3.11	Propustnost vodní páry	EN 12086	100 × 100	5	sada B
4.3.12	Dynamická tuhost	EN 29052-1	200 × 200	3	–
4.3.13	Tloušťka, d _L	EN 12431	200 × 200	3	–
	Tloušťka, d _B	EN 12431			měřeno 300 s po odstranění zatížení
	Dlouhodobé zmenšení tloušťky	EN 1606			–
4.3.14	Objemová hmotnost	EN 1602	skutečný rozměr	5	–
4.3.15	Uvolňování nebezpečných složek	^g	–	–	–

^a Skutečná tloušťka výrobku, kromě 4.2.7, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6 a 4.3.8.

^b Rozměry zkušební vzorku se stanoví podle EN 12085.

^c Pro výpočet 90 % kvantitu součinitele tepelné vodivosti s 90 % konfidenční úrovní se použijí jednotlivé hodnoty.

^d Velikost vzorku použitá pro desky o tloušťce min. 50 mm.

^e Pro desky o tloušťce d < 50 mm.

^f Nebo jinak podle dohody zúčastněných stran.

^g Není dosud k dispozici.

6 Kód značení

Doplní se následující poznámka na konec kapitoly:

„POZNÁMKA Vlastnosti stanovené v 4.2 nejsou zahrnuty v kódu značení v případě, že je pro výrobek stanovena limitní hodnota (mezí hodnota).“

8 Označování a značení štítkem

Ruší se:

„- rok výroby (poslední dvě číslice)“

Příloha A, A.3.2

V rovnici (A.4) se $R_{9/90}$ nahrazuje $R_{90/90}$.

Rovnice (A.4) v A.3.2 se nahrazuje takto:

$$R_{90/90} = R_{\text{mean}} - k \cdot s_R$$

Příloha B, B.2.2

Ve vysvětlivkách 2 Sypná hmotnost [kg/m^3] nahrazeno 2 Sypná hmotnost ρ_a [kg/m^3].

Ve vysvětlivkách se 2 v B.2.3 se nahrazuje takto:

2 Sypná hmotnost ρ_a [kg/m^3].

Příloha ZA, Tabulka ZA.1

Místo chybně uvedeného „compulsary“ je správně „compulsory“.

Příloha ZA, Tabulka ZA.3 – Příklad informací uváděných u označení shody CE

Věta „Dvě poslední dvojčíslí roku v němž bylo označení CE připojeno“ se nahrazuje větou: „Dvě poslední číslice roku připojení značky CE (ITT)“

Vypracování opravy normy

Zpracovatel: VÚPS – Certifikační společnost s.r.o., IČ 25052063, Ing. Helena Kašparová, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 120 Tepelně izolační materiály a výrobky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách, jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN 13163 OPRAVA 1

Vydal: ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha

Vytiskl: XEROX CR, s.r.o.

Rok vydání 2006, 4 strany

Distribuce: Český normalizační institut, Hornoměřolupská 40, 102 04 Praha 10

76691 Cenová skupina 405

